Sektionsberichte = Communications des sections

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): **- (1932-1933)**

Heft 3-4

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Sektionsberichte — Communications des sections.

Die *Sektion Basel* hat ihren Vorstand wie folgt zusammengestellt. — La *section de Bâle* a constitué son comité comme suit:

Präsident:	Ferdinand Schott,	*président.*
Vize-präsident:	Emil Knöll,	*vice-président.*
Aktuar:	Emil Lüthy,	*secrétaire.*
Kassier:	Albert Steuer,	*caissier.*
Beisitzer:	Ernst Buchner,	*assesseurs.*
	Karl Dick,	
	Otto Staiger.	

Sektion Neuchâtel. — Eine nicht unbedeutende Anzahl Passivmitglieder hatte sich Samstag abend 8. Oktober im Cercle du Musée den Aktiven angeschlossen, um bei einem gemütlichen Mahl Herrn William Röthlisberger's 70. Geburtstag und die 75 Jahre Herrn Paul Bouvier's zu feiern.

Die Société des Amis des Arts war durch Herrn Pierre de Meuron, deren verdienstvollen Präsidenten, und mehrere Vorstandsmitglieder vertreten.

Liebenswürdige und bewegte Worte wurden gewechselt zwischen den Herren P. de Meuron, Perrin, Sektionspräsident, Blailé im Namen des Zentralvorstandes, Ch. L'Eplattenier und L. de Meuron namens der Aktiven, Paul Robert der in sehr geistreichen, unvorbereiteten Versen für die Passiven sprach, — und den Jubilaren, die reichlich mit schönen Blumen bedacht wurden.

Der Abend verlief in gemütlichem Ton durch das Wachrufen seitens der Aelteren, früherer Erinnerungen, die von den Jüngeren mit grossem Interesse angehört wurden.

A. D.

Section de Neuchâtel. — Un bon nombre de membres passifs entouraient samedi soir 8 octobre au Cercle du Musée les actifs, réunis en un souper tout intime pour fêter les 70 ans de M. William Röthlisberger et les 75 ans de M. Paul Bouvier.

La Société des Amis des Arts s'était fait représenter par son distingué président, M. Pierre de Meuron, accompagné de plusieurs membres de son comité.

Des paroles tour à tour aimables et touchantes furent échangées entre MM. P. de Meuron, Perrin, président de la section, Blailé, au nom du comité central, Ch. L'Eplattenier et Louis de Meuron au nom des actifs, Paul Robert, qui, en vers impromptus fort bien tournés, s'exprima au nom des passifs, — et les deux jubilaires, ceux-ci abondamment fleuris.

La soirée se prolongea dans une douce intimité par l'évocation, de la part des aînés, de vieux souvenirs écoutés avec grand intérêt par les cadets.

A. D.